

# SENCOR®

SOI 1010SL



IRYGATOR

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

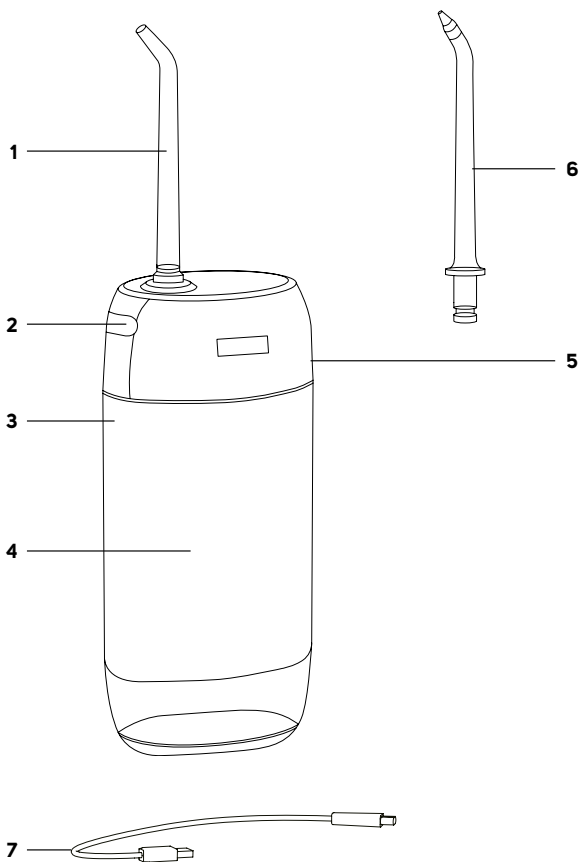


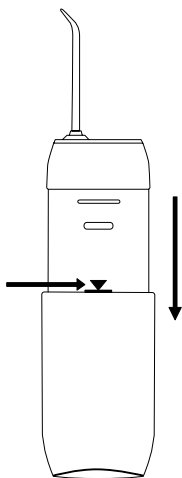
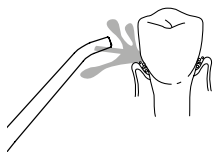
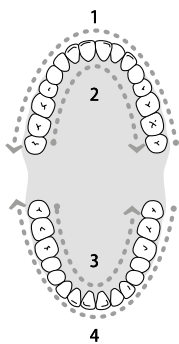
**SENCOR®**

**SOI 1010SL**



**A**



**B****C**

# ISTOTNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## UWAŻNIE PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU.

- Irygatory mogą być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną lub umysłową, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, jego wymianę należy zlecić wykwalifikowanemu serwisowi, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom. Zabrania się używania urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym.
- Irygatory mogą być używane wyłącznie z zimną lub ciepłą wodą, lub ze specjalnymi roztworami określonymi w niniejszej instrukcji.
- Części urządzenia, które należy zamocować lub zamontować, należy zamocować lub zamontować w taki sposób, aby nie mogły wpaść do wody.



### **Ostrzeżenie:**

Aby uniknąć niebezpieczeństwa związanego z nagłym resetem bezpiecznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy lub podłączone do obwodu, który ma właściwość okresowego włączania i wyłączenia.

- Urządzenie może być zasilane wyłącznie bezpiecznym niskim napięciem zgodnym z oznaczeniem urządzenia.
  - Zasilacz nie wchodzi w skład zestawu.
- .....

### **Bezpieczeństwo elektryczne**

- Nie umieszczaj kabla zasilającego nad ostrymi przedmiotami. Upewnij się, że kabel nie zwisa ponad krawędzią stołu ani nie dotyka rozgrzanej powierzchni.
- Nigdy nie używaj kabla do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem do innych celów.
- Przewód zasilający powinien być suchy.
- Nie owijaj kabla wokół uchwytu urządzenia.
- Nie umieszczaj kabla ładującego nad ostrymi przedmiotami; upewnij się, że nie zwisa z krawędzi stołu i nie dotyka rozgrzanej powierzchni.
- Przed podłączeniem kabla do źródła zasilania upewnij się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej kabla odpowiada napięciu źródła zasilania, do którego chcesz go podłączyć. Nie używaj przedłużaczy.

- Przechowuj, ładuj i używaj urządzenie w temperaturze otoczenia od 15 do 35 °C. Nie ładuj urządzenia dłużej niż jest to konieczne do pełnego naładowania. Po zakończeniu ładowania odłącz je od źródła zasilania.
- Nie narażaj urządzenia na działanie temperatur wyższych niż 50°C. W przeciwnym razie wbudowany akumulator może ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator o długiej żywotności, który można wymienić tylko w ramach profesjonalnego serwisu. Nigdy nie próbuj samodzielnie wyjmować go z urządzenia i wymieniać na nowy.



### **Ostrzeżenie:**

Nigdy nie demontuj urządzenia, aby wyjąć baterię. Nie doprowadzaj do zwarcia el. urządzenia ani nie wrzucaj go do ognia. W przypadku niewłaściwej obsługi istnieje ryzyko wycieku substancji toksycznych, pożaru lub wybuchu.

- Nie ładuj urządzenia, nie używaj, nie przechowuj ani nie zostawiaj w łazience lub w miejscach, z których mogłoby wpaść do wanny, zlewu lub innego pojemnika wypełnionego wodą.
- Jeśli urządzenie zostało podłączone do sieci elektrycznej za pomocą zasilacza i wpadnie z kablem zasilającym do wody, w żadnym wypadku nie należy po nie sięgać, lecz natychmiast odłączyć zasilacz od gniazdka.

### **Bezpieczeństwo użytkownika**

- Ten irygator jest przeznaczony wyłącznie do mycia zębów i higieny jamy ustnej u ludzi. Irygator nie jest przeznaczony do celów komercyjnych ani do mycia zębów zwierząt.
- Używaj irygatora oraz poszczególnych końcówek zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Jeśli niedawno przeszedłeś intensywny zabieg, taki jak operacja zębów lub dziąseł, miałeś przewlekłe problemy stomatologiczne albo podejrzewasz jakiegokolwiek problem z uzębieniem (płomy, korony itp.), przed użyciem irygatora skonsultuj się ze swoim dentystą.
- Jeśli po użyciu irygatora występuje krwawienie dziąseł lub jeśli krwawienie nie ustępuje po 2 tygodniach regularnego stosowania, skonsultuj się ze swoim dentystą.
- Jeśli masz jakiegokolwiek obawy dotyczące stanu zdrowia, przed użyciem irygatora skonsultuj się ze swoim dentystą.
- Jeśli dojdzie do uszkodzenia irygatora (uchwyty lub zasilacza), przestań go używać.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych z irygatorem. Nie używaj innych końcówek niż tych dostarczonych przez producenta.
- Irygator i jego zasilacz mogą być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Nie należy korzystać z niej na dworze.
- Nie używaj irygatora w pomieszczeniach, w których stosowane są aerozole rozpylacze lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie narażaj irygatora ani jego akcesoriów na działanie warunków zewnętrznych, ekstremalnych temperatur, bezpośredniego światła słonecznego, nadmiernej wilgoci ani nadmiernego zapylenia.
- Nie umieszczaj irygatora ani jego akcesoriów w pobliżu grzejników, otwartego ognia ani innych źródeł ciepła.



### **Ostrzeżenie:**

Irygator powinien być suchy.

- Przed każdym użyciem upewnij się, że irygator oraz końcówki nie są uszkodzone. Nigdy nie używaj irygatora z uszkodzoną końcówką.

- Podczas używania lub ładowania może wystąpić łagodne nagrzewanie się irygatora. Jest to całkowicie normalne zjawisko.
- Nie naciskaj zbyt mocno na końcówkę z dyszą.
- Aby uniknąć obrażeń, nie napełniaj zbiornika gorącą wodą. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do zbiornika.
- Nie kieruj dyszy końcówki pod język, do ucha, nosa, oczu ani innych wrażliwych obszarów, może to prowadzić do urazu.
- Nie czyść końcówki z dyszą, uchwytu, zasilacza ani zbiornika na wodę w zmywarce lub kuchence mikrofalowej.
- Zawsze wyłączaj irygator i odłączaj go od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany, pozostaje bez nadzoru, a także przed przymocowaniem, zdjęciem lub wymianą końcówek, przed czyszczeniem, konserwacją lub przechowywaniem. Przechowuj irygator i jego zasilacz w suchym miejscu.
- Irygator utrzymuj czysty. Czyszczenie i konserwację wykonuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale Czyszczenie i konserwacja.
- Nie wykonuj na irygatorze żadnych innych czynności konserwacyjnych poza czyszczeniem poszczególnych elementów opisanym w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Nie używaj irygatora, jeśli spadł na podłogę, nie działa prawidłowo lub jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
- Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie naprawiaj samodzielnie irygatora i jego akcesoriów ani nie modyfikuj go w żaden sposób. W przypadku wszelkich napraw należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. Ingerencja w urządzenie może spowodować utratę rękojmi i gwarancji.

### **Specjalne środki ostrożności dotyczące akumulatora Li-ion**

- Akumulator Li-on jest wbudowany w irygator i stanowi jego integralną część, której użytkownik nie jest uprawniony do samodzielnego wyjmowania.
  - Przestrzegaj wskazówek podanych w niniejszej instrukcji.
  - W przypadku wycieku płynu (elektrolitu) z akumulatora nie dotykaj go gołymi rękami. Zastosuj środki ochrony indywidualnej (rękawice, maskę ochronną, okulary ochronne itp.). Płyn wewnątrz akumulatora jest toksyczny i może powodować problemy zdrowotne nawet przy niewielkim kontakcie z gołą skórą.
  - Zalecamy otwarcie okien lub drzwi, aby zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia.
  - Skontaktuj się z firmą specjalizującą się w utylizacji odpadów niebezpiecznych lub skorzystaj z punktu zbiórki odpadów niebezpiecznych. Nie wyrzucaj uszkodzonej baterii lub akumulatora do zwykłych odpadów komunalnych.
  - W przypadku kontaktu ze skórą lub oczami przemyj je dużą ilością wody i skonsultuj się z lekarzem. W przypadku połknięcia niezwłocznie zasięgnij specjalistycznej pomocy medycznej.
- .....

## OBJAŚNIENIE SYMBOLI UMIESZCZONYCH NA PRODUKCIE LUB W DOKUMENTACJI TOWARZYSZĄCEJ



Ten produkt spełnia wszelkie dotyczące go podstawowe wymagania dyrektyw UE.



Ten symbol umieszczony na produkcie lub w jego dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.



Ten symbol umieszczony na akumulatorze lub baterii oznacza, że zużytego akumulatora lub baterii nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

### Stopień ochrony przed szkodliwym wniknięciem wody:

**IPX7** – Urządzenie jest chronione przed szkodliwym wniknięciem wody po zanurzeniu na głębokość 1 metra przez 30 minut.


.....

# PL Irygator

## Instrukcja obsługi

- Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki SENCOR i mamy nadzieję, że będziesz z niego zadowolony.
- Przed użyciem urządzenia zapoznaj się z instrukcją jego obsługi, nawet w przypadku, jeśli masz doświadczenie z użytkowaniem urządzeń podobnego typu. Z urządzenia korzystaj wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość. Jeżeli urządzenie zostanie przekazane innej osobie, zapewnij, aby wraz z urządzeniem została przekazana również niniejsza instrukcja obsługi.
- Rozpakuj uważnie urządzenie, zwracając przy tym uwagę, aby nie wyrzucić żadnej części materiału opakowaniowego, zanim nie znajdziesz wszystkich jego części. Co najmniej w okresie obowiązywania rękojmi lub gwarancji zalecamy zachowanie oryginalnego kartonu transportowego, opakowania, dowodu zakupu i potwierdzenia zakresu odpowiedzialności sprzedawcy lub karty gwarancyjnej. W razie konieczności wysyłki urządzenia zalecamy zapakować je do oryginalnego pudełka od producenta.


### OPIS IRYGATORA

- |   |   |
|---|---|
| <b>A1</b> Standardowa końcówka z dyszą (1 szt.)   | <b>A5</b> Gniazdo zasilające zabezpieczone ostoną |
| <b>A2</b> Przycisk zwalniający końcówkę z dyszą   | <b>A6</b> Kończówka ortodontyczna (1 szt.)        |
| <b>A3</b> Przycisk  włączania / wyłączania | <b>A7</b> Kabel do ładowania                      |
| <b>A4</b> Zbiornik na wodę  |   |

### PRZEZNACZENIE

- Irygator jest przeznaczony wyłącznie do higieny jamy ustnej. Pomaga usuwać bakterie z przestrzeni międzyzębowych i kieszonek dziąsłowych wokół zębów, szybko i delikatnie eliminuje resztki jedzenia z trudno dostępnych miejsc, a jednocześnie skutecznie masuje dziąsła. W połączeniu ze starannym myciem zębów pomaga aktywnie dbać o zdrowie zębów. Irygator jest przeznaczony do użytku domowego i nie jest przeznaczony do działalności gospodarczej ani innych profesjonalnych zastosowań.

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Oplucz końcówkę pod bieżącą wodą.
- Oplucz zbiornik na wodę nad umywalką kilka razy i napełnij go czystą wodą zgodnie z rozdziałem „Napełnianie zbiornika na wodę”. Wsuń końcówkę do irygatora zgodnie z rozdziałem „Mocowanie i wyjmowanie końcówki”. Skieruj dyszę końcówki w stronę umywalki i włącz irygator za pomocą przycisku . Wybierz jeden z dostępnych trybów i pozwól wodzie chwilę przepływać przez dyszę, aby przepłukać zarówno rurkę ssącą, jak i końcówkę dyszy.
- Pozostałą wodę wylej ze zbiornika i pozostaw pokrywkę otworu wlewu otwartą, aby zbiornik mógł wyschnąć.
- Wytrzyj irygator suchą ściereczką.

### ŁADOWANIE IRYGATORA

- Irygator jest wyposażony we wbudowany akumulator litowo-jonowy, który pełni rolę wewnętrznego źródła zasilania i umożliwia bezprzewodowe użytkowanie urządzenia. Przed

pierwszym użyciu lub po długim okresie nieużywania w pełni naładuj akumulator irygatora. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 3,5 godziny. Do ładowania irygatora używaj wyłącznie oryginalnego kabla do ładowania.

- Zdejmij osłonę gniazda ładowania i podłącz do niego wtyczkę kabla do ładowania. Wolny koniec kabla podłącz do odpowiedniego zasilacza (brak w zestawie).
- Podczas ładowania irygatora na wyświetlaczu miga symbol baterii. Gdy przestanie migać i zgaśnie, irygator jest w pełni naładowany.
- Odcłącz kabel od gniazda i źródła ładowania. Wsuń osłonę z powrotem do gniazda.
- Jeśli podczas pracy irygatora zaczną migać symbol ładowania, oznacza to, że irygator jest niemal rozładowany i należy go naładować.



#### **Ostrzeżenie:**

W okolicy gniazda ładowania ani jego osłony nie może znajdować się żadna wilgoć. Dlatego przed podłączeniem kabla do ładowania zalecamy przetarcie miejsca suchą ściereczką.



#### **Ostrzeżenie:**

Nie pozostawiaj irygatora podłączonego do zewnętrznego źródła zasilania dłużej, niż jest to konieczne do pełnego naładowania.



#### **Informacja:**

Podczas ładowania irygator jest zablokowany i nie można go uruchomić.

- Zalecenia, jak osiągnąć jak najdłuższą żywotność akumulatora:
  - Aby wbudowany akumulator służył jak najdłużej, ładuj, używaj i przechowuj irygator w suchym środowisku, w temperaturze otoczenia od 15 do 35°C. Niższe lub wyższe temperatury niekorzystnie wpływają na żywotność akumulatora.
  - Nie czekaj, aż akumulator zostanie całkowicie rozładowany. Akumulator jest lepiej naładować wcześniej, zanim całkowicie rozładuje się.
  - Jeśli nie używasz irygatora przez dłuższy czas, naładuj akumulator przynajmniej raz na 6 miesięcy.

---

## **NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ**

1. Otwórz pokrywę wlewu zbiornika.
2. Pociągnij zbiornik wody w dół, aż pojawi się znak poziomej wody – patrz Rysunek B.
3. Przytrzymaj ustnik w pozycji poziomej i wlej czystą wodę do zbiornika.
4. Zamknij prawidłowo pokrywę, a następnie możesz przywrócić ustnik do pozycji pionowej.



#### **Ostrzeżenie:**

Woda powinna mieć komfortową temperaturę. Nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 40°C.




#### **Informacja:**

Otworzyć korek wlewu PRZED pociągnięciem zbiornika wody w dół. W przeciwnym razie ściągnięcie zbiornika może być trudne ze względu na nadciśnienie.

#### **Wskazówka:**

- Do napełniania zbiornika na wodę możesz używać nie tylko czystej wody, ale także płynu do płukania jamy ustnej lub jego roztworu. Użycie płynu do płukania jamy ustnej sprawia, że korzystanie z irygatora staje się jeszcze skuteczniejsze. Nie używaj jednak płynów do płukania jamy ustnej zawierających mirystynian izopropylu ani o wysokim stężeniu olejków eterycznych. Substancje te występują w płynach do płukania jamy ustnej sprzedawanych w szklanych i ceramicznych opakowaniach i mogą uszkodzić zbiornik na wodę oraz wewnętrzne elementy irygatora. Płyny do płukania ust, które zawierają substancje nieszkodliwe dla irygatora, są sprzedawane w plastikowych pojemnikach.

## MOCOWANIE I WYJMOWANIE KOŃCÓWKI

- Końcówkę wsuń pionowo z góry do otworu w górnej części irygatora, aż usłyszysz kliknięcie. Podczas tej czynności trzymaj irygator w taki sposób, aby nie nacisnąć przycisku .
- Aby wyjąć końcówkę, naciśnij i przytrzymaj przycisk **A2**, a następnie wyciągnij końcówkę pionowo do góry z otworu.






### Ostrzeżenie:

Nie wyjmuj końcówki, gdy urządzenie jest włączone.

## PRZEGLĄD TRYBÓW PRACY

- Irigator jest wyposażony w trzy tryby pracy:
  - **Tryb pulsacyjny:** strumień wody przepływa w krótkich odstępach czasu, idealny do czyszczenia i masowania zębów i dziąseł;
  - **Tryb Soft:** mały prąd wody w krótki odcinkach czasu, umożliwi oszczędne mycie: tryb odpowiedni dla osób z wrażliwymi zębami i osób korzystających z irygatora po raz pierwszy;
  - **Tryb Normal:** tryb odpowiedni do codziennego użytku.

## UŻYCIIE IRYGATORA (Rys. NR)


- Upewnij się, że irigator jest prawidłowo złożony, naładowany, a zbiornik na wodę jest pełny.
  - Umyj zęby i dziąsła, wypłucz jamę ustną czystą wodą.
1. Włóż końcówkę do lekko otwartych ust i pochyl się nad umywalką, aby woda oraz wypłukane resztki jedzenia mogły swobodnie wypływać na zewnątrz.
  2. Włącz irygator przyciskiem .
  3. Aby zmienić tryb, naciśnij kilkakrotnie przycisk  w ciągu 5 sekund od włączenia irygatora. Zaświeci się kontrolka wybranego trybu.
  4. Skieruj strumień wody na miejsce, które chcesz oczyścić, czyli przestrzenie międzyzębowe, krawędzie zębów lub dziąsła.
  5. Powoli przesuwaj dyszę końcówki od jednej przestrzeni międzyzębowej do drugiej. W ten sposób wyczyść wszystkie zewnętrzne i wewnętrzne strony.
  6. Dokładnie spryskaj okolice aparatów ortodontycznych, koron i mostów.
  7. Podczas masowania dziąseł wyceluj dyszę prostopadle do dziąseł i spryskaj również linię dziąseł.
  8. Irigator jest wyposażony w wyłącznik czasowy, który automatycznie wyłącza urządzenie po 1,5 minuty pracy. Jeśli chcesz wyłączyć irygator wcześniej, naciśnij przycisk .
  9. Końcówkę z dyszą wyjmij z ust dopiero po wyłączeniu irygatora.

**Ostrzeżenie:**

Przed każdym użyciem upewnij się, że końcówka nie jest uszkodzona. Nigdy nie używaj irygatora z uszkodzoną końcówką.

**Informacja:**

Irygator uruchomi się w trybie, w którym był używany przez ponad 10 sekund przed ostatnim wyłączeniem.

- Gdy z dyszy nie wypływa żadna woda, oznacza to, że zbiornik na wodę jest pusty. Wyłącz irygator za pomocą przycisku  i uzupełnij wodę w zbiorniku zgodnie z instrukcjami zawartymi w części NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ. Po ponownym włączeniu irygator automatycznie uruchomi się w ostatnio wybranym trybie.
- Jeśli używasz irygatora po raz pierwszy, zalecamy wybranie trybu **Soft**.

**Ostrzeżenie:**

Podczas pierwszych kilku użyci irygatora możesz zauważyć niewielkie krwawienie z dziąseł. Jest to normalne zjawisko i zwykle ustępuje po 1–2 tygodniach.

**Ostrzeżenie:**

Skonsultuj użycie irygatora ze swoim lekarzem, jeśli wystąpi silne krwawienie z dziąseł, przeszedłeś zabieg w obrębie jamy ustnej, masz uszkodzone dziąsła lub otwartą ranę w jamie ustnej.

**Ostrzeżenie:**

Nie używaj irygatora, jeśli jego stosowanie powoduje ból, dyskomfort, zawroty głowy lub odruch wymiotny.

---

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

**Ostrzeżenie:**

Do czyszczenia irygatora używaj wody o temperaturze do 50°C lub neutralnego środka czyszczącego. Do czyszczenia nie używaj druciaków, rozpuszczalników ani środków czyszczących o działaniu ściernym itp., aby nie uszkodzić czyszczonej powierzchni. Podczas czyszczenia nie zanurzaj irygatora w wodzie.

---

## ZBIORNIK NA WODĘ

- Otwórz korek wlewu zbiornika i wylej pozostałą wodę ze zbiornika. Zamknij korek.
- Uruchom irygator, aby usunąć resztki wody ze zbiornika i przewodów. Gdy woda przestanie płynąć, wyłącz irygator.
- Otwórz korek wlewu zbiornika i pozostaw zbiornik do wyschnięcia.

---

## IRYGATOR

- Irygator wytrzyj czystą suchą ściereczką. W przypadku większych zabrudzeń można użyć lekko zwilżonej ściereczki. Dokładnie wyczyść powierzchnię i wytrzyj do sucha.



### Ostrzeżenie:

Górna część irygatora, w której znajduje się akumulator, nie jest przeznaczona do mycia pod bieżącą wodą. Nie spryskuj irygatora ani jego kabla do ładowania wodą, ani inną cieczą, ani nie zanurzaj ich w wodzie lub innych płynach.

## KOŃCÓWKI

- Po każdym użyciu przepłucz używane końcówki wodą, aby zapobiec powstawaniu osadów. Następnie umyj powierzchnię końcówki wodą i zawsze osusz ją miękką ściereczką. Ze względów higienicznych zalecamy wymianę końcówek na nowe co sześć miesięcy.

## USUWANIE OSADÓW WAPIENNYCH

- W zależności od zawartości minerałów w używanej wodzie, w zbiorniku, rurce ssącej, końcówce lub dyszy mogą gromadzić się osady z twardej wody. Mogą one negatywnie wpływać na działanie irygatora i obniżyć jego wydajność. Dlatego ważne jest, aby regularnie usuwać te osady.
- Podczas usuwania osadów postępuj zgodnie z poniższą instrukcją:
  - Opróżnij zbiornik na wodę i wlej do niego czystą ciepłą wodę (maks. temperatura 85°C).
  - Skieruj końcówkę z dyszą do umywalki i uruchom irygator.
  - Pozwól, aby cała zawartość zbiornika została wypompowana.
  - W razie potrzeby powtórz cały proces.
- W zależności od stopnia twardości używanej wody powtarzaj proces usuwania osadów co 1–3 miesiące, aby zachować wydajność irygatora.

## PRZECHOWYWANIE

- Po zakończeniu użytkowania przygotuj irygator zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA. Przechowuj irygator w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Jeśli planujesz odłożyć urządzenie na dłuższy czas, zalecamy wyjęcie zbiornika na wodę z uchwytu.

## Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Woda wycieka z przesterżeni między końcówką a korpusem irygatora.	Uszczelka końcówki jest uszkodzona lub zużyta.	Zleć wymianę uszczelki lub wymień końcówkę.
	Końcówka nie została prawidłowo zamocowana.	Wyjmij końcówkę i zamocuj ją ponownie.
Ze zbiornika na wodę wycieka woda.	Korek wlewu nie jest prawidłowo zamknięty.	Zamknij korek.
Ciśnienie wody jest bardzo niskie.	Dysza jest zatkana zanieczyszczeniami.	Wyczyść lub wymień dyszę.
	Dysza jest zdeformowana.	Wymień dyszę.
	Irygator nie jest wystarczająco naładowany.	Naładuj irygator.

Irygator nie działa po wyjęciu z pudełka.	Irygator nie jest wystarczająco naładowany.	Naładuj irygator.
Z irygatora nie tryska woda.	Zbiornik na wodę jest pusty.	Uzupelnij wodę.
	Irygator jest zbyt mocno przechylny podczas używania.	Trzymaj irygator możliwie jak najbardziej w pozycji pionowej.

## DANE TECHNICZNE

### Irygator

Rozmiary wraz z końcówką (wys. x szer. x gł.) .....	135 x 45 x 70 mm
Waga wraz z końcówką.....	235 g
Pojemność zbiornika .....	120 ml
Częstotliwość pompy .....	1600 impulsów/min
Ciśnienie wody.....	30–90 PSI
Czas ładowania .....	3,5 godziny
Czas pracy .....	40 minut
Stopień ochrony przed szkodliwym wnikaniem wody .....	IPX7

### Wbudowany akumulator

Typ ..... Litowo-jonowy 1100 mAh, 3,7 A

## UTYLIZACJA AKUMULATORA

- Przed utylizacją produktu lub przekazaniem go do wyznaczonego punktu zbiórki należy upewnić się, że bateria została z niego usunięta. Akumulator zawiera substancje szkodliwe dla środowiska. Jego właściwą utylizację zapewnia odpowiedni punkt zbiórki.

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE POSTĘPOWANIA ZE ŻUŻYTYMI OPAKOWANIAMI

Żużyte opakowanie oddaj do punktu wyznaczonego przez gminę do składowania odpadów.

## UTYLIZACJA ŻUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Żużytych produktów elektrycznych i elektronicznych nie wyrzucaj do zwykłych odpadów komunalnych. Aby je prawidłowo zutylizować, odnowić lub poddać recyklingowi, przekaż te wyroby do właściwych punktów zbiórki odpadów. Alternatywnie, w niektórych krajach UE lub innych krajach europejskich można zwrócić produkty do lokalnego sprzedawcy detalicznego przy zakupie równoważnego nowego produktu. Prawidłowo utylizując produkt, pomagasz zachować cenne zasoby surowców naturalnych i przeciwdziałasz negatywnemu oddziaływaniu na środowisko naturalne oraz zdrowie ludzkie, do czego mogłoby dochodzić nieodpowiedniej utylizacji odpadów. Szczegółowych informacji udzieli najbliższy lokalny urząd lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Za nieprawidłową utylizację tego rodzaju odpadów mogą być nakładane kary zgodne z lokalnymi przepisami.

### Dotyczy podmiotów gospodarczych z krajów Unii Europejskiej

Jeżeli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne i elektroniczne, po potrzebne informacje zwróć się do sprzedawcy lub dostawcy produktu.

## **Utylizacja w krajach spoza Unii Europejskiej**

Przed utylizacją tego produktu w innym miejscu, po stosowne informacje dotyczące prawidłowej utylizacji zgłoś się do odpowiednich urzędów lokalnych lub sprzedawcy.

.....

Zmiany w tekście i parametrach technicznych zastrzeżone.